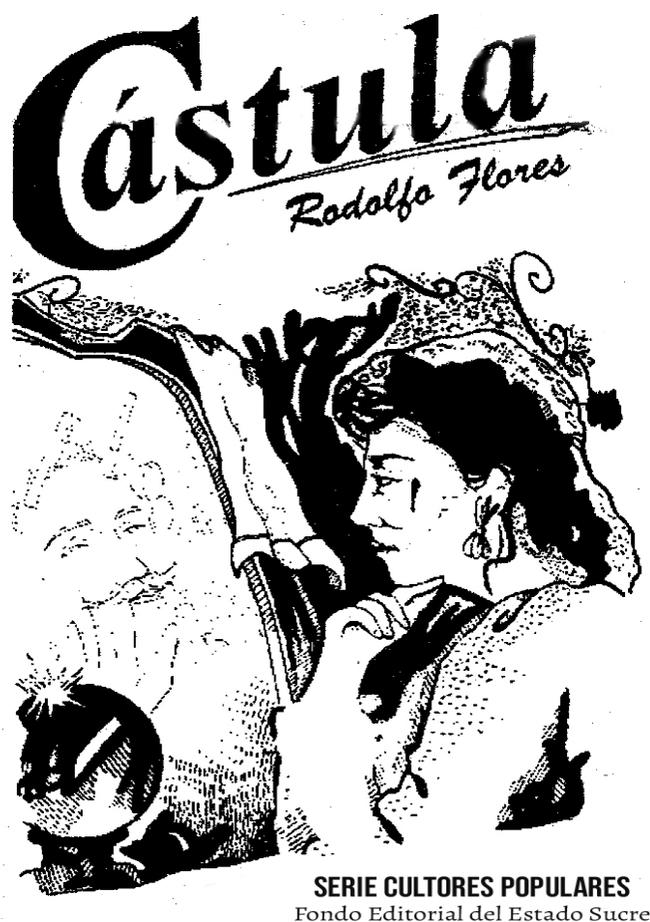


# CÀSTULA O LA PRESENCIA DE LO SOBRENATURAL

**Yumaris Fernàndez**



**R**odolfo Flores nació en San Antonio de Capayacual, Estado Monagas. Narrador y autor de innumerables obras; varias, entre las cuales cabe destacar *El Elegido*, *Pastoral a Luisa Teresa*, *La Búsqueda*, *Chara Vieja*, *La Muerte de un Ángel*, *El Origen de Ángeles y Duendes*, *Los Duendes del Cirimayac*

1

Como una de las referencia de nuestro trabajo, por estar relacionado con el tema, tomaremos la teoría formulada por Tzvetan Todorov (1982: 9): “La expresión literaria fantástica se refiere a una variedad de literatura o, como se dice corrientemente, a un género literario”.

A este género Todorov lo divide en los siguientes subgéneros: lo extraño puro, lo fantástico extraño, lo fantástico, lo fantástico. Maravilloso y lo maravilloso puro.

Entre ellos hay diferentes matices y la coexistencia o transición de uno a otro, como veremos a continuación:

- Extraño Puro: Son hechos extraños que nos ubican en lo concreto o tangible. Cuando la historia termina el lector o el personaje le dan una explicación racional. Lo inexplicable es reducido a hechos conocidos, a una experiencia previa. Está relacionado con los sentimientos de la persona, con sus recuerdos infantiles.

- Fantástico Extraño : Relata acontecimientos insólitos que parece: sobrenaturales, pero finalmente pueden explicarse por la razón.

- Fantástico: “Vacilación común al lector y al personaje, que deben decidir si lo que perciben proviene o no de la realidad, tal como existe para la opinión corriente (OBC53). Se sitúa entre lo extraño y maravilloso.

- Fantástico Maravilloso: Se relatan hechos que en principio parecen fantásticos en donde hay vacilación y que finalmente admiten una explicación sobrenatural.

- Maravilloso Puro: Los elementos sobrenaturales no provocan ninguna reacción particular ni en los persona es ni en el lector implícito (OBC:62). Ei es estos relatos no existe vacilación, sino que les hechos son aceptados como sobrenaturales y no causan asombro ni sorpresa en el

Una gran figura Sombús domina la literatura Fantástica: no se trata de la carne sino de la muerte.

Louis Vax

.;Qué extraño!. Dijo la muchacha avanzando cautelosamente.

¡Qué puerta más pesada!. La tocó, al hablar y se cerró de pronto, con un golpe.

-¡Dios Mío! - Dijo el Hombre - me parece que no tiene picaporte del lado de adentro –

¡Cómo, nos ha encerrado a los dos!.

- A los dos no. - A uno solo - Dijo la muchacha que pasó a través de la puerta y desapareció I.A. Ireland, 1919.

personaje.

Al realizar un análisis de lo fantástico no se puede excluir lo maravilloso y lo extraño ya que guardan estrecha relación. Lo más importante es conservar la indecisión hasta el final de la historia.

2

Todorov define lo fantástico a partir de tres condiciones pero solo dos son esenciales para concretar la definición del género:

En primer lugar es necesario que el texto obligue al lector a considerar el mundo de los personajes como un mundo de personajes reales y a vacilar entre una explicación natural y una explicación sobre natural de los acontecimientos evocados. (C.F.R. 1982:44)

En *Cástula*, novela del escritor monaguense Rodolfo Flores, está representado un escenario rural, que, además de ser fácilmente identificado con esos pequeños pueblos que conforman nuestro Estado, es expresión de esa realidad que oscila entre una explicación natural y una sobrenatural. En *Cástula* los personajes son hombres y mujeres de pueblo. Una madre y su hijo viviendo en las afueras de un caserío cualquiera. Sin embargo, en ese mundo aparentemente normal empiezan a ocurrir hechos insólitos y es entonces cuando el lector vacila, no puede explicar con certeza si es algo natural o sobrenatural. Según Todorov la otra condición fundamental para que el texto fantástico sea tenido como tal es que el lector adopte una determinada actitud frente al texto: deberá rechazar tanto la interpretación alegórica como la interpretación poética. (C.F.R. 1982:44) Condición que está en el nivel de la lectura, el lector no debe dar una interpretación alegórica ni poética al texto, pues se perdería el sentido de lo fantástico. En *Cástula* no hay lugar para la interpretación alegórica ni poética. El lector no sabría interpretar de manera racional los hechos que allí se narran.

Se deduce que *Cástula* cumple con las condiciones necesarias para ser un texto fantástico y que debemos buscar nuevos elementos que la identifiquen plenamente con ese género.

3

Todorov considera que existen tres propiedades que muestran la unidad estructural del discurso fantástico:

1.- El uso de recursos retóricos lo maravilloso hiperbólico, lo sobrenatural se originan a través de la imagen figurada. La exageración lleva a lo sobrenatural. La figura y lo sobrenatural están presentes en el mismo nivel y su relación es funcional.

En *Cástula* encontramos estos elementos en enunciados como:

...la noche ha caído trayendo consigo todos los misterios de la oscuridad o la luz de la lámpara refleja algunas sombras que se agigantan o se acortan mientras se quema el aceite. (C.F.R. p: 15)

- Si es vivo que salga inmediatamente de mis propiedades y si es muerto que me conteste con tres golpes.

Los tres golpes se repiten acompañados de una queda voz:

-Cástula déjame entrar. Si un mortal no me da permiso no puedo pasar, es el contrato entre el bien y el mal.

-Hazte presente para verte.

El seguro de la puerta se desprende y el pasado se afloja; aparece la imagen de un hombre de mediana edad, vestimenta del siglo pasado...

- Cástula, yo soy el guardián de una gran fortuna, aquí mismo en el cerro que tu conoces con las llaves. Soy el Marqués Jean Claude Arreverecchi y tengo la potestad de hacerme visible ante ti. Cástula te he estado amando desde el momento en que llegaste aquí, soy poseedor de un gran fortuna y puedo ayudarte. (C.F.R. p. 16)

2 - La segunda propiedad es que narrador debe ser representado. Los acontecimientos inexplicables son relatados por alguien que es a la vez, protagonista y narrador.

En *Cástula* no está presente dicha propiedad, ya que su narración es omnisciente; es decir, está desarrollada desde el punto de vista de una tercera persona. Sin embargo, este narrador no trata de influir en el lector; él presenta los hechos de manera objetiva, sin hacer deducciones ni interpretaciones.

3.- La tercera propiedad es la composición y depende del proceso de enunciación tal como está representado en el texto. El tiempo debe ser irreversible por convención. El discurso debe marchar en forma progresiva y continua.

*Cástula* está dividida en varias partes, enumeradas. El relato se inicia narrando la vida del Marqués Arreverecchi, para luego presentarlo como una figura fantasmal. Los demás personajes van apareciendo, al mismo tiempo que realizan las acciones.

Reflexionando acerca de estas tres propiedades podríamos decir que de las mismas solamente dos se cumplen en *Cástula*, las referidas a lo maravilloso hiperbólico y a la temporalidad irreversible, por lo que se podría pensar en la posibilidad de un género distinto a lo fantástico puro.

4

Otro autor que realiza un estudio minucioso de lo fantástico en la literatura, nos referimos a Louis Vax (1979:

35). Este crítico, entre otros aspectos, señala la existencia del relato de una aventura en la que lo sobrenatural se manifiesta de manera dudosa; lo fantástico se produce en una historia de apariciones, de diablos o de hombres-lobo. Va menciona al investigador Leander Petzold, quien coloca algunos temas fantásticos dentro de la categoría de leyendas populares. La más amplia de estas categorías es la referida a la muerte y los muertos: apariciones de difuntos, cadáveres inquietantes y liberación de las almas que no han encontrado reposo.

Frecuentemente encontramos diversas obras literarias en donde todas las acciones se realizan alrededor de una aparición. En Maupassant, por ejemplo, en su cuento "La Muerta", leemos:

Y de repente me pareció que la loza de mármol en la que estaba sentado se movía. Si, se movía, como si alguien la alzara. De un salto me lancé sobre la tumba contigua, y vi, que la piedra que acababa de abandonar se levantaba; y apareció el muerto, un esqueleto pelado que con su espalda encorvada la empujaba.

Y me di cuenta, al darme la vuelta, de que todas las tumbas estaban abiertas, todos los cadáveres habían salido de ellas... (C.F.R. 1887:156)

El mismo Todorov ejemplifica lo que estamos planteando a base del siguiente texto:

Álvaro, el protagonista de EL DIABLO ENAMORADO DE CAZOTTE, vive desde hace varios meses con un ser, de sexo femenino, según sospecha, es un espíritu maligno el diablo o algunos de sus secuaces. Su modo de aparición indica a las claras que se trata de un representante del otro mundo... (C.F.R. 1982:23)

Por su parte Juan Rulfo, con su novela *Pedro Páramo*, nos presenta un pueblo llamado Cómala, cuyos habitantes son personas ya muertas, en esta novela la muerte y la vida persisten de manera indiferenciada; a veces se confunden los vivos con los muertos:

De día no sé qué harán, pero las noches se las pasan en su encierro. Aquí esas horas están llenas de espantos. Si usted viera el gentío de ánimas que andan sueltas por la calle en cuanto oscurece comienzan a salir . (C.F.R. 1978:51)

Ni más ni menos, ahora que venía, encontré un velorio. Me detuvo a rezar un padre nuestro.

En esto estaba, cuando una mujer se apartó de las demás y vino a decirme:

-¡Damiana! ¡Ruega a Dios por mí,

Damiana! soltó el rebozo y reconocí la cara de mi hermano Sixtina.

-¿Qué andas haciendo aquí? le pregunté. Entonces ella corrió a esconderse entre las demás mujeres.

Mi hermana Sixtina, por si no lo sabes, murió cuando yo tenía 12 años. Era la mayor. Y en mi casa fuimos dieciséis de familia, así que hazte el cálculo del tiempo que lleva muerta. (C.F.R. 1978:42)

5

La novela *Cástula* también es un ejemplo de la literatura fantástica. A través de todo su relato encontramos indicios que van creando una atmósfera de misterio, que da paso a las apariciones fantasmales y por ende, al acontecimiento de hechos sobrenaturales.

El personaje Cástula y el fantasma de Arreverecchi mantienen un diálogo espontáneo y aparentemente amistoso, ella lo acepta con bastante complacencia y él no necesita la noche para manifestarse, ya a cualquier hora del día y en cualquier lugar se le aparece sin ningún tipo de anuncio previo.

En una de esas conversaciones, el Marqués le explica a Cástula los procesos que debe cumplir un mortal para convertirse en un ser poderoso por toda la eternidad, lo cual implica, un contrato con el príncipe del Averno, es decir, el Diablo.

Este contrato que hace Arreverecchi con el Diablo guarda mucha relación con las historias que se cuentan en los diferentes pueblos de nuestro estado: se afirma que alguna persona muy deseosa de poseer fortuna, hace un trato con el Diablo y le ofrece la vida de un hijo a cambio de hacerlo dueño de una inmensa riqueza. Claro está, estas historias son rumores que se transmiten de pueblo en pueblo y pasan a formar parte de las creencias de la tradición popular.

En la novela hay tu transgresión del tiempo y del espacio. Se narran hechos del pasado y del presente en forma intercalada y sin ningún tipo de señal que avise al lector de este cambio. Esta violación del tiempo y espacio es normal en el relato.

En esta novela tenemos la certeza de que las apariciones fantasmales ocurran real mente, porque el único testigo es Cástula y ella no es muy confiable: su vida solitaria, sin ningún tipo de relaciones, el pasado tormentoso y una gran cantidad de deseos reprimidos, pudieron provocar en ella fantasías y alucinaciones. Con estos indicios el lector no puede confiar en lo que Cástula percibe. Estas apariciones pueden ser reales o sólo producto de su imaginación. Desde el principio del relato el narrador cuenta la vida del Marqués Arreverecchi y lo envuelve en un ambiente de sangre y muerte, lo presenta como

una persona de instintos asesinos, capaz de matar a hombres, mujeres y niños indefensos sin ningún tipo de remordimientos. Después de muerto, estas costumbres negativas se acentúan más. Quizás la intención del autor sea identificar al Marqués con la maldad y lo satánico para darle características fantástica a la novela, porque, como dice Luis Vax (1979:18) ...”Satán es más fantástico que la Virgen María, por esta razón el mal es más inquietante que el bien, y lo fantástico, está ligado a la aprehensión de los valores negativos”.

6

Basándonos en los planteamientos señalados anteriormente y a manera de conclusión, podemos afirmar que la novela *Cástula* puede ubicarse dentro de la literatura fantástica. En ella una atmósfera de misterio y de presagios, efectos de luz y sombras, ritmos y sonoridades de ciertos encantamientos, la presencia de una figura majestuosa y malévola, personajes sumidos en emociones angustiosas y delirantes contribuyen a conformar el ámbito sobrenatural.

La inestabilidad psicológica del personaje Cástula, lo indescriptible de sus deseos pasionales, pueden relacionar

la operación fantasmal, con sus delirios y estados de alucinación. Pero, no hay razones que permitan afirmarlo con plena seguridad. Debido a esto el lector siempre quedará con la incertidumbre y no podrá explicar si estos hechos insólitos ocurrieron en la realidad o si sólo se produjeron en los sueños inalcanzables de Cástula.

### **Bibliografía**

Borges, Jorge Luis y otros. (1993). *Antología de la Literatura Fantástica*. Buenos Aires (Argentina): Editorial Sudamericana;

Flores, Rodolfo. 1995. *Cástula*. Cumaná (Venezuela): Dirección de Cultura del Estado Sucre. Serie Cultores Populares.

Maupassant, Guy. 1979. *El borla y Otros Cuentos Fantásticos*. Madrid (España): Editorial Alianza.

Rulfo, Juan. 1978. *Pedro Páramo y El Llano en Llamas*. Barcelona. (España). Editorial Planeta.

Todorov, Tzvetan. (1982). *Introducción a la Literatura Fantástica*. Barcelona. (España): Ediciones Buenos Aires.

Vax, Louis. 1981 *Las Obras Maestras de la Literatura fantástica*. Madrid (España): Ediciones Taurus.